

concorso fotografico

OFF⁶

OROBIE FILM FESTIVAL

...dalle montagne di lombardia alle terre alte del mondo

festival internazionale del documentario di montagna e del film a soggetto

4-11 febbraio 2012

Centro Congressi Giovanni XXIII - Bergamo

INTERNATIONAL PHOTO CONTEST O R O B I E F E S T I V A L

LA MONTAGNA, IL PAESAGGIO, LA NATURA
mountain, landscape, nature



Organizzazione scientifica
Scientific organization
Associazione Montagna italia

Organizzazione generale
General organization
Teamitalia

24122 BERGAMO
Via Zelasco 1
Tel. 035-237323
Fax 035-224686

Fotografie a cura di
Photographs of
www.pieroweb.com



Info: eventi@teamitalia.com - www.teamitalia.com



A chi è rivolto:

Il Concorso è aperto a tutti i fotografi, fotoamatori, esperti di fotografia e appassionati di fotografia, quel meraviglioso mezzo grazie al quale è possibile registrare con un semplice click un momento magico per non dimenticarlo mai.
E' necessario avere la maggiore età.

The contest is open to

Every amateur photographer, people very keen on photography and professional photographer.

Thanks to this marvellous mean, which is photography, is possible to photograph with a simple click a magic moment, that will last forever.

It's necessary to be of age.

Soggetto

La montagna, il paesaggio, la natura, dal livello orobico al livello internazionale.

Subject

The mountain, the landscape and the nature, from Orobic to international mountain.

LE FOTOGRAFIE VINCITRICI della 2° EDIZIONE 2011

rappresentano le tre sezioni del concorso

SEZIONE OROBIE E MONTAGNE DI LOMBARDIA

"Autunno in Valsanguigno" - Claudio Ranza



LE OROBIE E LE MONTAGNE DI LOMBARDIA

Possono essere iscritte fotografie aventi come soggetto la valorizzazione delle montagne di Lombardia con particolare attenzione alle Prealpi e Alpi Orobiche.

OROBIE AND LOMBARDIA MOUNTAINS

This section is open to photographs promoting Orobic Alps, Prealps and mountains of Lombardia.

PAESAGGI D'ITALIA

Possono essere iscritte fotografie aventi come soggetto la promozione del patrimonio ambientale, montano, alpinistico e naturalistico dell'Italia, escluse le montagne di Lombardia.

ITALIAN LANDSCAPES

This section is open to photographs promoting the alpinistic, natural, historical heritage of Italy and its traditions, except Lombardia mountains.

SEZIONE PAESAGGI D'ITALIA

"Waterfall Lillaz" di Stefano Jeantet



SEZIONE TERRE ALTE DEL MONDO

"Penisola Antartica - Riflessi nel Canale" di Alberto Nardi



TERRE ALTE DEL MONDO

Possono essere iscritte fotografie aventi come soggetto le terre alte del mondo (intese le montagne che si trovano fuori dall'Italia), le loro genti e le loro culture, con una particolare attenzione all'alpinismo e all'ambiente.

HIGHLANDS OF THE WORLD

This section is open to photographs concerning mountain which are out of Italy, all around the world, and also it is about environment, culture, traditions of the people living in mountain areas.



Cosa viene richiesto

Bisogna inviare **al massimo tre fotografie** in formato digitale ad **alta risoluzione esclusivamente in formato Jpeg**. Non sono ammessi altri formati.

Ogni fotografia deve essere nominata con **un breve titolo**, il quale verrà poi riportato nella scheda di iscrizione (insieme al nome dell'autore e alla sezione a cui viene iscritta); non sono ammesse elaborazioni digitali delle fotografie nè cornici, esclusi i minimi ritocchi nelle dominanti e nel contrasto. Le fotografie in bianco e nero sono accettate.

Material required

You can send up to 3 photographs in digital format, high resolution only jpeg format.

Other format are not accepted.

You must put a short title on the name of the jpeg file and put it into the form (within the name of photographer and the section Orobie and Lombardia mountains, Italian landscapes, World mountains); elaborations and frames are not admitted, except the slight refinements in the predominant photos and in the contrast. Black and white photographs are admitted.

Come inviare il materiale

Per posta: le fotografie su cd dovranno essere spedite o consegnate direttamente all'indirizzo:

Associazione Montagna Italia - Via Zelasco 1, 24122 Bergamo

Via fax (solo la documentazione) al numero **035-224686**

Via mail all'indirizzo: **eventi@teamitalia.com** (Si consiglia di inviare le tre fotografie separatamente).

Si prega di leggere bene il regolamento ed, in particolare, l'**articolo n.7** per inviarci tutto il materiale necessario per l'iscrizione.

How to send material required

By post: you can send photographs on cd-rom or deliver it directly to our office:

Association Montagna Italia Via Zelasco 1, 24122 Bergamo - Italy

By fax (only documents): **+39-035-224686**

By mail separately: **eventi@teamitalia.com**

*Please read carefully the applicable Regulation, especially **Article 7**. Please also note that it is very important that you send us all the required material. Missing material will result in the rejection of your submission.*



Scadenza Bando

Il termine per l'invio delle tre fotografie è il **15 Novembre 2011**.

Dalla data del **1° Gennaio 2012** gli autori delle fotografie selezionate verranno avvisati della selezione o meno.

Durante le otto serate di OROBIE FILM FESTIVAL presso il centro Congressi Giovanni XXIII verranno proiettate le quindici fotografie selezionate, cinque per ogni sezione.

Premi e Premiazione

Saranno consegnati tre premi, uno per ognuna delle tre sezioni ai tre autori delle fotografie vincitrici. Le fotografie diventeranno le immagini ufficiali dei tre concorsi di Orobie Film Festival 2013. Le premiazioni avverranno durante il gran Galà Internazionale della Montagna, la serata finale.

Deadline for applications

*Deadline for applications is **15 November 2011**.*

*The Organizing Committee will inform the authors of the 30 selected photographs from **2012 January 1st**.*

During the eight nights of the Orobie Film Festival, the 15 selected photographs, 5 for each section, will be projected.

Awards

During the last night, International Gran Galà of Mountain, there will be the prize-giving of the 3 winning photographs, one for each section. The 3 photographs will be the 3 official images of the 3 section of OFF 2013.

Costo

La partecipazione prevede un costo di **euro 10,00**.

Il pagamento può essere effettuato tramite **c/c postale** N. 16505240 intestato a TeamItalia con la causale "Concorso Fotografico Internazionale", oppure **presso i nostri uffici** all'indirizzo sopra riportato. **E' necessario farci pervenire la fotocopia della ricevuta di pagamento.**

E' possibile anche pagare con un **bonifico tramite c/c bancario**:

Banca della Bergamasca Credito Cooperativo Filiale di Bergamo centro
IBAN: IT47C0894011100000000124378

Cost

*The fee due for the submission amounts to **Euro 10.00**.*

It is necessary the receipt of the bank trasfert to complete the inscription.

You can pay:

By bank account with a bank transfert: Banca della Bergamasca Credito Cooperativo Filiale di Bergamo centro IBAN: IT47C0894011100000000124378

By postal giro account number 16505240 with the head "Teamitalia" and the cause "International Photo Contest"

Directly to our office, to the address above. You must give us the copy of the receipt of payment.

giuria concorso fotografico

jury

Presidente/President

Piero Gritti, webmaster e fotografo, professore di lettere in pensione, si dedica a tempo pieno alle sue grandi passioni: la fotografia, la montagna e, dal 2003, il sito www.pieroweb.com "Obiettivo aperto sulle Orobie", molto visitato, che conduce personalmente come webmaster e responsabile.

Webmaster and photograph, Arts teacher in pension, spends his time in his passion: photography, mountain and his web-site www.pieroweb.com "open lens on Orobie".



Membri/Members



Alberto Gherardi, scrittore (Cuori d'altopiano - Lubrina editore) e recensore sul web, geometra da ventidue anni sul territorio orobico per conto della Provincia di Bergamo. Escursionista e fotografo amatoriale.

Writer and critic on web, geometer from 22 years for Bergamo Province, keen on photography and excursionist.



Alice Acquaroli, laureanda in Giurisprudenza, ama la montagna che frequenta soprattutto con il CAI di Bergamo. Si dedica con passione alla fotografia di montagna.

She's studying Jury and she has a great passion for mountain photography; she often goes for excursion with Bergamo CAI.



Fabrizio Paravisi, informatico di professione Fotografo per passione. Amante della montagna e della fotografia naturalistica, gestisce due siti internet personali con immagini, tutorial e reportage www.fabrizioparavisi.it, www.lightpainting.it

Computer scientist by profession and photographer for passion. He loves mountain and naturalist photography; he runs two personal web-sites with images, tutorial and reportage.



Marco Caccia, laureato in ingegneria edile, assistente al Coordinatore per la Sicurezza nei cantieri, alpinista che non si accontenta di raggiungere le vette dei monti, ma cerca di immortalare fotograficamente i momenti e le immagini più belli che la montagna sa regalare per poterli far vivere a chi guarda da casa.

Degree in engineering, alpinist who likes not only to reach the top of the mountain but also take some photographs of the beautiful moments that mountain can give us.



Mauro Gritti, impiegato tecnico, dedica il tempo libero alla montagna sua vera passione, in tutte le sue forme tra cui la fotografia.

Technical employee, he spends his free time in mountain, his real passion. He's keen on photography and works with www.pieroweb.com.



Cristian Riva, appartenente all'Arma dei Carabinieri da oltre vent'anni ma da sempre innamorato della montagna e di tutto ciò che la circonda, gestisce, tra un'escursione e l'altra, il sito web www.cristianriva.it nel quale pubblica innumerevoli fotografie e relazioni sulle stupende Orobie Bergamasche.

He makes lots of trips in mountain taking photographs all around him. then he publishes them into his web sites www.cristianriva.it with his reports on Bergamo Orobie.

calendario *calendar*

Termine presentazione opere: 15 novembre 2011

Riunione Giuria: Novembre/Dicembre 2011 (date da definirsi)

Comunicazione risultati per le 30 fotografie selezionate: gennaio 2012

Premiazione Vincitori: 11 febbraio 2012 Gran Galà Internazionale della Montagna

Deadline for applications: 15 November 2011

Jury meeting: November/December 2011

Communication of marks about the 30 selected photographs: January 2012

Prize-giving: 2012 January 11th, during International Gran Galà of Mountain

BANDO DI CONCORSO

CONCORSO FOTOGRAFICO INTERNAZIONALE

all'interno di

OROBIE FILM FESTIVAL

**...dalle Montagne di Lombardia alle Terre Alte del Mondo
VI Edizione - Festival Internazionale del Documentario di
Montagna e del Film a Soggetto
Bergamo - Centro Congressi Giovanni XXIII
4-11 febbraio 2012**

REGOLAMENTO

Art. 1 - L'Associazione Montagna Italia e TEAMITALIA organizzano un **concorso fotografico a livello internazionale** all'interno della VI Edizione di Orobie Film Festival - Festival internazionale del documentario di montagna e del film a soggetto. Il Festival è aperto a tutti coloro che siano maggiorenni e che siano appassionati di fotografia.

Il Concorso è costituito da tre sezioni:

LE OROBIE E LE MONTAGNE DI LOMBARDIA

Possono essere iscritte fotografie aventi come soggetto la valorizzazione delle montagne di Lombardia con particolare attenzione alle Prealpi e Alpi Orobie.

PAESAGGI D'ITALIA

Possono essere iscritte fotografie aventi come soggetto la promozione del patrimonio montano, alpinistico-naturalistico dell'Italia, escluse le montagne di Lombardia.

TERRE ALTE DEL MONDO

Possono essere iscritte fotografie aventi come soggetto le terre alte del mondo, le loro genti e le loro culture, con una particolare attenzione all'alpinismo e all'ambiente. Si intendono le montagne che si trovano fuori dall'Italia.

Art. 2 - Ogni partecipante può iscrivere al massimo tre fotografie, le quali potranno anche non essere necessariamente tutte riferite ad una sola sezione.

Art. 3 - Il Concorso fotografico si svolgerà nell'ambito della VI Edizione di Orobie Film Festival a Bergamo dal 4 all'11 febbraio 2012.

Le fotografie selezionate saranno quindici, cinque per sezione e saranno esposte e proiettate al pubblico secondo le modalità e il programma di esclusiva competenza del Comitato Organizzatore.

Art. 4 - Il Comitato Organizzatore nomina la Giuria, incaricata della selezione delle fotografie e dell'assegnazione dei premi alle tre fotografie vincenti, una per sezione.

Art. 5 - Il Comitato Organizzatore si riserva di valutare la corrispondenza delle fotografie ammesse all'una o all'altra categoria, nella quale sono state iscritte.

Art. 6 - La selezione delle fotografie (cinque per sezione) e l'assegnazione dei premi alle fotografie vincitrici una per sezione) saranno effettuate a giudizio insindacabile della Giuria. Verranno assegnati i seguenti premi:

LE OROBIE E LE MONTAGNE DI LOMBARDIA

Verrà assegnato il Premio Miglior Fotografia Orobie e Montagne di Lombardia all'autore della fotografia vincitrice.

PAESAGGI D'ITALIA

Verrà assegnato il Premio Miglior Fotografia Paesaggi Italia all'autore della fotografia vincitrice.

TERRE ALTE DEL MONDO

Verrà assegnato il Premio Terre Alte del Mondo all'autore della fotografia vincitrice.

Art.7 - Le fotografie iscritte non possono essere per nessun motivo ritirate o sostituite fatta eccezione per i casi in cui il Comitato Organizzatore ritenga di derogare nel precipuo interesse della manifestazione.

Il materiale per partecipare è il seguente:

-Al massimo tre fotografie digitali su cd rom in formato Jpeg, alta risoluzione. Le fotografie potranno anche essere inviate per e-mail, una per volta. Per le fotografie si autorizza la pubblicazione sul catalogo e la messa a disposizione per la stampa, la proiezione e l'esposizione gratuita;
-Modulo di iscrizione compilato in tutte le sue parti;
-Ricevuta del pagamento di 10,00 euro;
-Una fotografia dell'autore a colori.

Costo

La partecipazione prevede un costo di euro 10,00.

Il pagamento può essere effettuato:

-tramite c/c postale N. 16505240 intestato a TeamItalia con la causale "Concorso Fotografico Internazionale Orobie Festival 2012"
-presso i nostri uffici all'indirizzo sopra riportato. E' necessario farci pervenire la fotocopia della ricevuta di pagamento.

-con un bonifico tramite c/c bancario:

Banca della Bergamasca Credito Cooperativo Filiale di Bergamo centro
IBAN: IT47C089401110000000124378

Art. 8 - Le fotografie per la selezione su supporto cd-rom (o eventualmente via e-mail) con allegato il materiale richiesto nell'articolo 7 (modulo di iscrizione, ricevuta del pagamento di 10,00 euro e una fotografia a colori dell'autore) dovranno essere inviate a: **Associazione Montagna Italia - Via Zelasco, 1 - 24122 Bergamo, Italia.** Tassativamente entro il 15 Novembre 2011. E' possibile consegnare il materiale direttamente presso i nostri uffici, via mail all'indirizzo eventi@teamitalia.com o via fax al numero +39-035-224686.

Art. 9 - Il Comitato Organizzatore provvederà, dopo il 1 Gennaio 2012, a comunicare i titoli delle foto selezionate.

Art. 10 -Le spese d'assicurazione e di trasporto del materiale, dal Paese di origine fino al momento della consegna al Comitato Organizzatore, sono a carico del partecipante. Non è assolutamente previsto il reso delle fotografie ricevute per la selezione.

Art. 11 L'autore autorizza la pubblicazione dei suoi dati sul sito e sul catalogo e la loro diffusione agli organi di stampa a fini promozionali.

Art. 12 Gli autori delle fotografie selezionate autorizzano la proiezione, la diffusione (tv, on-line), la stampa per gli scopi promozionali della manifestazione, a libera discrezione del Comitato Organizzatore.

Art. 13 - L'adesione a partecipare al Concorso Fotografico implica piena accettazione del Regolamento.

Art. 14 - Per eventuali casi e/o controversie non previste dal presente Regolamento, è competente il Comitato Organizzatore.

Art. 15 Ogni autore è personalmente responsabile di quanto forma oggetto della fotografia e ne autorizza la pubblicazione.

MODULO DI ISCRIZIONE

Per partecipare alla Selezione del Concorso Fotografico Internazionale di Orobie Film Festival, compilate questo modulo di iscrizione e inviatelo, con gli allegati richiesti a:

Associazione Montagna Italia
Via Zelasco, 1 - 24122 Bergamo - Italia
Tel. +39 035 237323 - Fax +39 035 224686
e-mail:teamitalia@teamitalia.com www.teamitalia.com

Termine ultimo di invio delle fotografie:
15/11/2011

L'iscrizione sarà ritenuta valida solo se completa di tutto il materiale richiesto
Si prega di compilare il modulo in stampatello chiaro e leggibile.

FOTOGRAFIE

Inserire i titoli delle tre fotografie , luogo e data corrispondenti e mettere una croce nello spazio relativo alla sezione a cui ciascuna fotografia appartiene.
Importante: ogni fotografia in Jpeg deve riportare nel titolo lo stesso titolo qui riportato. Es. Le Alpi.jpeg

N. Foto	Titolo	Luogo e Data	Sezione Le Orobie e le Montagne di Lombardia	Sezione Paesaggi d' Italia	Sezione Terre Alte del Mondo
1					
2					
3					

CONTATTI

Concorso Fotografico Internazionale

Nome/Cognome

Luogo e data nascita

Indirizzo

C.A.P./Città

Paese

Telefono Fax

E-mail

Sito Web

DICHIARAZIONE

Si allegano: tutti i documenti richiesti al paragrafo 7

Dichiaro di aver letto e accettato il regolamento del Concorso.

Dichiaro di essere responsabile delle fotografie e di essere titolare dei diritti per l'esposizione e visione in Italia.

Dichiaro che le fotografie potranno essere utilizzate liberamente dal Comitato Organizzatore per fini promozionali alla manifestazione (catalogo, stampa, web).

Data

Firma

Ai sensi dell'art.13 del d.lgs n.196/2003 si informa che i dati personali raccolti saranno utilizzati soltanto per formare la Newsletter e per l'invio di materiale informativo e pubblicitario di Orobie Film Festival.
In base a quanto stabilito dalla Legge 675 / 96 (Privacy) la partecipazione al concorso comporta, da parte dell'Autore, l'autorizzazione al trattamento, con mezzi informatici o meno, dei dati personali e alla loro utilizzazione da parte del Comitato Organizzatore.

Scientific secretariat

**associazione
montagna italia**

general organization

teamitalia

Via Zelasco 1 - 24122 Bergamo - Italy
Tel. +39.035.237323 Fax +39.035.224686
E-mail: teamitalia@teamitalia.com-
www.teamitalia.com

In collaborazione con:



Piero Gritti e fotografi orobici collaboratori
www.pieroweb.com 'Obiettivo aperto sulle Orobie

ENTRY FORM

INTERNATIONAL PHOTO CONTEST

OROBIE FILM FESTIVAL
...from Lombardia mountains to all over the world
VI INTERNATIONAL FESTIVAL OF DOCUMENTARY AND
FICTIONAL FILM
Bergamo - Centro Congressi Giovanni XXIII
February, 4th-11th 2012

REGULATION

Art. 1 - The Association Montagna Italia and TEAMITALIA organize the **international photo contest** inside of the VI Edition of Orobie Film Festival - International Festival of Documentary and Fictional Film. The Festival is open to every people who are of age and keen of photography.

The contest is divided into 3 sections

OROBIE AND LOMBARDIA MOUNTAINS

This section is open to photographs which represents the valorization of Lombardia mountain, most of all Prealps and Orobic Alps.

ITALIAN LANDSCAPES

This section is open to photographs which represents the promotion of the mountain, alpinistic and naturalistic heritage of Italy, excepted Lombardia mountains.

HIGHLANDS OF THE WORLD

This section is open to photographs which represents the mountains of all over the world which are out of Italy, their people, their tradition, their culture, with particular attention to alpinism and environment.

Art. 2 - Every person can send up to 3 photographs.
These photographs can't be necessary of the same section.

Art. 3 - The Photograph Contest will take place at the VI Edition of Orobie Film Festival in Bergamo in February, from 4st to 11th. Selected photographs are 15, 5 for each sections and they will be shown and displayed to the public as the program of the Organizing Committee.

Art. 4 - The Organizing Committee mentions the Jury who have the charge of selection of photographs and of the winning photographs, one for each section.

Art. 5 - The Organizing Committee reserve the right to check on the admission of photographs to either contest.

Art. 6 - Only Jury can take the decision for the selection of the photographs (5 for each section) and for the prize-giving of the winning photographs (one for each section) .

OROBIE AND LOMBARDIA MOUNTAIN

Jury will assign the first Prize to the winner photograph.

ITALIAN LANDSCAPES

Jury will assign the first Prize to the winner photograph

HIGHLANDS OF THE WORLD

Jury will assign the first Prize to the winner photograph

Art.7 - The photographs may not be removed or replaced for any reason except in cases where, in the interest of Event, specifically waived by the Committee Organizers."

The following material is mandatory to have your photographs admitted:

- the entry form filled in every part
- maximum 3 digital photographs on CD ROM (or via email), jpeg format, high resolution. We ask the authorization to screen them, to publish them for fee in the Festival catalogue or to give them to the tress.
- The receipt of bank transfert of 10,00 euro
- photographs's portrait picture (colour)

Cost

The fee due for the submission amounts to Euro 10.00.
It is necessary the receipt of the bank transfert to complete the inscription. You can pay:
-By bank account with a bank transfert: Banca della Bergamasca Credito Cooperativo Filiale di Bergamo centro IBAN: IT47C0894011100000000124378
-By postal giro account number 16505240 with the head "Teamitalia" and the cause "International Photo Contest"
-Directly to our office, to the address above. You must give us the copy of the receipt of payment.

Art. 8 - The address to send or deliver the material required at the article 7 (entry form, 3 photographs, author's photograph, receipt of bank transfert of 10,00 euro) is: **Associazione Montagna Italia - Via Zelasco, 1 - 24122 Bergamo, Italia**. It's important to send or deliver it by **November, the 15th**.

Eventually, you can send materials by email at the email address eventi@teamitalia.com or by fax at the n. +39-035-224686

Art. 9 - The Organizing Committee will inform the authors of the winning photographs.

Art. 10 - Expenses for shipment and insurance of the photographs are charge of the photographers. Photographs submitted for selection will be not returned.

Art. 11 - The photographers allow the publication of their personal data on the website and catalogue for promotional purpose.

Art. 12 - The authors of the selected images allow the projection, reproduction and publication (online,tv) of their photos with the only purpose of the promotion of the Contest.

Art. 13 - By entering this competition, participants agree to all entry rules specified in this regulation.

Art. 14 - For eventual case or dispute not includes in the regulation, only the Organizing Committee is in charge.

Art. 15 - By entering, participants warrant that his or her entry materials are original, do not infringe on any third party's rights, and that participant has obtained any necessary permissions from any third party if a third party or third party's property appears in the photograph. The Committee Organizers reserves the right to disqualify any entry if we finds in its sole discretion that any of the foregoing warranties are not true.

ENTRY FORM

To submit your photographs for the International PhotoContest please fill in the following entry form and send or deliver the materiale required to:

Associazione Montagna Italia
Via Zelasco, 1 - 24122 Bergamo - Italia
Tel. +39 035 237323 - Fax +39 035 224686
e-mail:teamitalia@teamitalia.com www.teamitalia.com

Deadline for applications is **15/11/2011**

Registration is valid only if all requested material is enclosed.
Please fill in the form completely and with a clear and legible hand writing.

PHOTOGRAPHS

Please insert the title of the photographs, place and date and cross the section for every photograph.

Important: each photograph in jpeg format must take in the title the same title insert in the schedule. Es. The Alps.jpeg

CONTACT

International Photographic Competition

Name/Surname

Place and Date of Birth

Address

Postal Code/City

Country

Telephone/Fax

E-mail

Sito Web

DECLARATION

I declare that I read in full and accept the Festival regulations.

I declare to be responsible for the photographs and to own the rights for its screening in Italy.

Date

Signature

We inform that, following the art. 13 of the d.lgs n. 196/2003, all the personal details will be used only for newsletter and for sending information and advertisement about the International Cinema Festival.

Scientific secretariat

**associazione
montagna italia**

general organization

teamitalia

Via Zelasco 1 - 24122 Bergamo - Italy
Tel. +39.035.237323 Fax +39.035.224686
E-mail: teamitalia@teamitalia.com-
www.teamitalia.com

In collaboration with



www.pieroweb.com

N. Photo	Title	Place and date	Section Orobic and Lombardia mountain	Section Italian Landscapes	Section Highlands of the world
1					
2					
3					



Scientific secretariat
associazione
montagna italia
general organization
teamitalia

Via Zelasco 1 - 24122 Bergamo - Italy
Tel. +39.035.237323 Fax +39.035.224686
E-mail: teamitalia@teamitalia.com
www.teamitalia.com